

PHILIPS

Eredeti rádió

TAVS700



Használati útmutató

Regisztrálja a termékét és szerezzen támogatást itt:
www.philips.com/welcome

Tartalom

1	Fontos.....	2
	Fontos biztonsági utasítások.....	2
	Figyelem	2

2	Az FM/DAB rádiója	4
	Bevezetés.....	4
	A DAB-ról.....	4
	A csomag tartalma.....	4
	A főegység áttekintése	5

3	Első lépések	6
	Készítse elő a teleszkópos antennát.....	6
	Csatlakoztassa tápellátáshoz	6
	A kijelző fényerejének beállítása	6
	Az óra beállítása	6
	Bekapcsolás.....	7
	Készenléti módra kapcsolás.....	7
	Állítsa be a hangerőt.....	7

4	Hallgasson rádiót.....	7
	Hallgasson DAB rádiót.....	7
	Hallgasson FM rádiót.....	8

5	Bluetooth	9
	Lejátszás Bluetooth-eszközzel.....	9
	Zenelejátszás vezérlése	9

6	Egyéb funkciók	10
	Időzítő beállítása	10

7	Termékinformáció	10
----------	-------------------------------	-----------

8	Hibaelhárítás	11
----------	----------------------------	-----------

1 Fontos

Fontos biztonsági utasítások

- Olvassa el ezeket az utasításokat.
- Tartsa meg ezeket az utasításokat.
- Tartsa szem előtt a figyelmeztetéseket.
- Kövesse az összes utasítást.
- Az eszközt ne használja víz közelében.
- Kizárólag száraz ruhával tisztítsa.
- Ne zárja el a szellőző nyílásokat.
A gyártó utasításainak megfelelően telepítse.
- Ne telepítse hőforrások közelében, mint például radiátorok, fűtőregiszterek, sütők, vagy egyéb hő kibocsátó hangszórók (beleértve az erősítőket is) közelébe.
- Leginkább a csatlakozóknál, csatlakozódugóknál és olyan pontoknál védje a hálózati kábelt a rátaposástól és összecsapástól, ahol az kilép a hangszóróból.
- Kizárólag a gyártó által meghatározott tartozékokat és kiegészítőket használja.
- Mennydörgéses vihar esetén vagy ha hosszabb ideig nem használja, akkor húzza ki a hangszórót a csatlakozóaljzatból. Minden szervizelést bízson a képzett szervizelést végző személyzetre. Szervizelésre akkor van szükség, ha a hangszóró bármilyen módon megsérült, például a tápkábel vagy a csatlakozó, ha ráömlött valamilyen folyadék vagy tárgyak estek a hangszóróba, ha esőnek vagy nedvességnek lett kitéve, ha a hangszóró nem működik rendeltetésszerűen vagy leesett.
- A hangszórót ne tegye ki csöpgésnek vagy fröcskölésnek.
- Ne helyezzen veszélyforrásokat a hangszóróra (pl.: folyadékkal töltött tárgyakat, meggyújtott gyertyákat).
- Csak a használati útmutatóban felsorolt tápegységgel használja.
- Ha a FŐ csatlakozót vagy egy készülékapcsolót használ szétkapcsoló készülékként, a szétkapcsoló készüléknek könnyen használhatónak kell maradnia.



Figyelmeztetés

- Soha ne távolítsa el a hangszóró burkolatát.
- Soha ne kenje be a hangszóró egyik részét sem.
- Egyenletes, kemény és stabil felületre helyezze a hangszórót.
- Soha ne helyezze a hangszórót másik elektronikus berendezésre.
- Csak beltérben használja a hangszórót. Tartsa távol a hangszórót a víztől, nedvességtől és folyadékkal töltött tárgytól.
- Tartsa távol a hangszórót a közvetlen napfénytől, nyílt lángtól vagy hőtől.

Figyelem



A TP Vision Europe B.V. kijelenti, hogy ez a hangszóró megfelel a 2014/53/EU irányelv alapvető követelményeinek és egyéb releváns rendelkezéseinek. A megfelelőségi tanúsítvány itt található: www.philips.com/support weboldalt.



A hangszórót olyan kiváló minőségű anyagokból és alkatrészekből tervezték, illetve gyártották, amelyek újrahasznosíthatók és újra felhasználhatók.



Ez az áthúzott kerek szemétküldő tartály szimbólum azt jelenti, hogy a termékre a 2012/19/EU európai irányelv vonatkozik. Kérjük, hogy tájékozódjon az elektromos és elektronikai termékek helyi külön gyűjtő rendszeréről. Kérjük, hogy a helyi jogszabályoknak megfelelően járjon el és ne dobja ki a régi termékeit az általános háztartási hulladékkal. A régi termékeinek helyes ártalmatlanítása segít megelőzni a környezetre és az

emberi egészségre gyakorolt lehetséges
következményeket.



A hangszórója olyan elemeket tartalmaz, amelyekre a 2013/56/EU európai irányelv vonatkozik, illetve amelyeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. Kérjük, tájékozódjon az elemek külön gyűjtésével kapcsolatos helyi jogszabályokról, mivel a helyes hulladék-ártalmatlanítás segít megelőzni a környezeti és az emberi egészségre gyakorolt negatív következményeket.

Környezetvédelmi információk

Minden felesleges csomagolást elkerültünk. Megpróbáltuk a csomagolást három anyagra könnyen elkülöníthetővé tenni: karton (doboz), polisztirol hab (puffer) és polietilén (zacskók és védőhab réteg).

A hangszóró olyan anyagokból áll, amelyeket újra lehet hasznosítani, illetve újra fel lehet használni, ha a rendszert speciális vállalat szereli szét. Kérjük, vegye figyelembe a csomagolóanyagok, lemerült elemek és régi felszerelések ártalmatlanítására vonatkozó helyi előírásokat.

Megjegyzés

- A típuslemez a hangszóró hátulján található.

2 Az FM/DAB rádiója

Gratulálunk a vásárlásához, és üdvözljük a Philips világában! Ha szeretné a legtöbbet kihozni a Philips támogatási szolgáltatásaiból, kérjük regisztrálja hangszóróját a www.philips.com/welcome oldalon.

Bevezetés

Ezzel a hangszórával egyszerre élvezheti az FM rádiót és digitális audiosugárzás (DAB) rádiót is.

A DAB-ról

A digitális audiosugárzásról (DAB)

A DAB digitális audio a rádiósugárzás egy új formája a földi adóállomások hálózatán keresztül. A hallgatók számára számos választási lehetőséget és információt nyújt kristálytisza, recsegésmentes hangminőségben.

- Ez a technológia lehetővé teszi a vevő számára, hogy a lehető legerősebb jelre csatlakozzon.
- A DAB digitális állomásoknál nincs frekvencia, amelyet meg kéne jegyezni, illetve a készüléket az állomás neve szerint hangolják be, így nem kell visszatérni útközben.

Mi az a multiplex?

A digitális rádióművelet egyetlen frekvenciablokkból áll, amelyet multiplexnek hívnak. Minden multiplex egy frekvenciaspektrumon belül működik, a DAB adások például a III. sávon belül.

DAB SUGÁRZÓK ÉS DLS

Minden DAB sugárzó (vagy multiplex irányító) szöveges és audio adatszolgáltatásokat is nyújt.

Egyes programokat a Dinamikus címkézési szegmensek (DLS) támogatnak. Ezek olyan adatok, amelyeket görgethető szöveggént olvashat a DAB rádió kijelzőjén. Egyes állomások továbbítják a legfrissebb híreket, utazási és időjárési információkat, a jelenlegi és a következő adásokat, a weboldalak címeit és telefonszámokat.

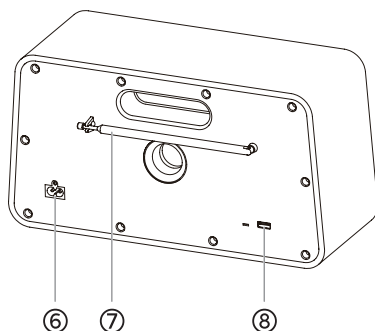
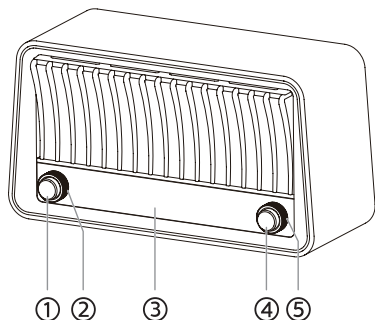
A digitális rádiólefedettséggel és szolgáltatásokkal kapcsolatba, kérjük, látogasson el a www.drdb.org weboldalra.

A csomag tartalma

Ellenőrizze és azonosítsa be a csomag tartalmát:

- Főegység
- Hálózati tápkábel
- Rövid útmutató
- Világszintű garancia

A főegység áttekintése



1. Kis gomb (bal)
 - **Ha megnyomja:** A hangszóró bekapcsol vagy készenléti módba vált át
 - **Ha elforgatja:** Válasszon egy forrást
2. Nagy gomb (bal)
 - **Ha elforgatja:** Válasszon ki egy előre beállított rádióállomást
3. Megjelenítési panel
 - Jelenlegi állapot megjelenítése
4. Kis gomb (jobb)
 - **Ha megnyomja**
 - jóváhagyja a menü lehetőséget
 - DAB/FM módban tárolja a rádióállomásokat
 - BT módban elindítja vagy szünetelteti a lejátszást
 - **Ha duplán nyomja meg**
 - visszatér az előző menühöz
 - **Ha megnyomja és lenyomva tartja**
 - belép a menübe
 - **Ha elforgatja**
 - beállítja a hangerőt
5. Nagy gomb (jobb)
 - **Ha elforgatja**
 - kiválasztja a(z) menüt
 - DAB módban kiválasztja a DAB állomást
 - FM módban behangolja az FM állomást
 - BT módban az előző/következő számra ugrik
6. AC~
 - Csatlakoztassa a tápkábelt
7. Teleszkópos antenna
8. 5 V  2 A
 - Külső berendezés töltéséhez

3 Első lépések



Vigyázat

- Az itt meghatározottaktól eltérő vezérlők, beállítások vagy eljárások végrehajtása veszélyes sugárzást eredményezhet.

Mindig sorrendben kövesse a jelen fejezetben ismertetett utasításokat.

Ha kapcsolatba lép a Philips-szel, el fogják Öntől kérni a jelen hangszóró modell- és sorozatszámát A modell- és sorozatszám a hangszóró hátulján található. Ide írja a számokat:

Modellszám: _____

Sorozatszám: _____

Készítse elő a teleszkópos antennát

Az optimális vétel érdekében, teljesen húzza ki és állítsa a teleszkópos antenna irányába.



Tipp

- A televíziótól vagy más sugárforrástól a lehető legmesszebbre állítsa az antennát, ezzel megelőzve az interferenciát.

Csatlakoztassa tápellátáshoz



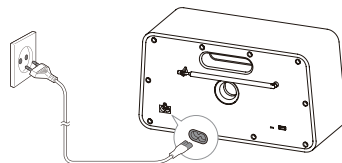
Vigyázat

- Fennáll a termék károsodásának veszélye! Ellenőrizze, hogy a tápellátás feszültsége megfelel a termék hátulján vagy oldalán feltüntetett feszültséggel.
- Áramütésveszély! A hálózati tápkábel lecsatlakoztatásakor mindig a csatlakozót húzza csatlakozóaljzatból. Soha ne húzza a kábelt!
- Csak a gyártó által meghatározott vagy a jelen hangszóróval árusított hálózati tápkábelt használja.



Megjegyzés

- A típuslemez a hangszóró hátulján található.



Csatlakoztassa a hálózati tápkábelrel a hangszórón található hálózati~ csatlakozóaljzatot és a fali csatlakozóaljzatot.

A kijelző fényerejének beállítása

- 1 A menü megjelenítéséhez készenléti módban 2 másodpercig vagy tovább nyomja meg és tartsa lenyomva a jobb oldali kis gombot.
- 2 Forgassa el a jobb oldali nagy gombot a „DIM” menü kiválasztásához.
- 3 Nyomja meg a jobb oldali kis gombot a kiválasztás jóváhagyásához.
- 4 Forgassa el a jobb oldali nagy gombot a különböző szintű kijelző fényerő kiválasztásához.

Az óra beállítása

- 1 A „CLOCK” menü megjelenítéséhez készenléti módban 2 másodpercig vagy tovább nyomja meg és tartsa lenyomva a jobb oldali kis CLOCK.
- 2 Nyomja meg a jobb oldali kis gombot az órabeállítás mód aktiválásának jóváhagyásához, az időformátum [12 H] vagy [24 H] elkezd villogni.
- 3 Forgassa el a jobb oldali nagy gombot a [12 H] vagy [24 H] kiválasztásához.
- 4 Nyomja meg a jobb oldali kis gombot a kiválasztás jóváhagyásához, a négy számjegy elkezd villogni.
- 5 Ismételje meg a fenti 3-4. lépést az óra és perc beállításához.



Megjegyzés

- Ha semmilyen gombot nem nyom meg 10 másodpercen belül, a hangszóró automatikusan kilép az óra beállításokból.

Az óra automatikus szinkronizálása

Ha nincs beállítva az óra az időjeleket továbbító RDS/DAB rádióállomás hangolásakor, akkor a hangszóró az RDS/DAB állomás által továbbított időt automatikusan szinkronizálja.

Az óra manuális szinkronizálása

Ha beállította az órát - egy olyan RDS/DAB rádióállomáson, amely továbbítja az időjeleket -, akkor az alábbiaknak megfelelően tudja manuálisan szinkronizálni az időt:

- 1 A menü megjelenítéséhez 2 másodpercig vagy tovább nyomja meg és tartsa lenyomva a jobb oldali kis gombot.
- 2 Forgassa el a jobb oldali nagy gombot az „INFO” menü kiválasztásához.
- 3 Nyomja meg a jobb oldali kis gombot a kiválasztás jóváhagyásához.
- 4 Forgassa el a jobb oldali nagy gombot a „CT” menü kiválasztásához.
- 5 Nyomja meg a jobb oldali kis gombot az idő szinkronizálásához.

Bekapcsolás

Nyomja meg a bal oldali kis gombot, majd a hangszóró átkapcsol a legutolsóként kiválasztott forrásra.

Készenléti módra kapcsolás

Nyomja meg a bal oldali kis gombot a hangszóró készenléti módra kapcsolásához. Megjelenik (ha be van állítva) az idő.

Állítsa be a hangerőt

Forgassa el a jobb oldali kis gombot a hangerő szintjének emeléséhez/csökkentéséhez.

4 Hallgasson rádiót



Megjegyzés

- Ellenőrizze, hogy az antenna teljesen ki van-e húzva.

Hallgasson DAB rádiót

DAB rádióállomásra hangolás

- 1 Forgassa el a bal oldali kis gombot a DAB rádió kiválasztásához.
- 2 Forgassa el a jobb oldali nagy gombot az elérhető DAB állomások közti navigáláshoz.

Keressen DAB rádióállomásokat

- 1 A „SCAN” menü megjelenítéséhez 2 másodpercig vagy tovább nyomja meg és tartsa lenyomva a jobb oldali kis gombot.
- 2 Nyomja meg a jobb oldali kis gombot az elérhető DAB állomások közötti navigációhoz, így eljut az első elérhető állomáshoz.
 - Villog a „SCANNING”

A DAB rádióállomások manuális tárolása



Megjegyzés

- Legfeljebb 20 DAB rádióállomást tárolhat.

- 1 Forgassa el a jobb oldali nagy gombot a DAB rádióállomásra hangoláshoz.
- 2 Nyomja meg a jobb oldali kis gombot a programozás aktiválásához.
- 3 Forgassa el a jobb oldali nagy gombot egy előre beállított szám kiválasztásához.
- 4 Nyomja meg a jobb oldali kis gombot az állomás tárolásának jóváhagyásához.
- 5 A DAB állomások tárolásához ismételje meg az 1-4. lépéseket.



Megjegyzés

- Ha nincs áram alatt a hangszóró vagy áramkimaradáskor az előre beállított állomások nem törölődnek.

Válasszon ki egy előre beállított DAB rádióállomást

Forgassa el a bal oldali nagy gombot egy tetszés szerint előre beállított szám kiválasztásához. A hangszóró automatikusan rá fog hangolódni a kiválasztott állomásra.

DAB információs kijelző

Az alábbi módokban tudja megtekinteni a DAB szolgáltatási információt.

- 1 A menü megjelenítéséhez 2 másodpercig vagy tovább nyomja meg és tartsa lenyomva a jobb oldali kis gombot.
- 2 Forgassa el a jobb oldali nagy gombot az „INFO” menü kiválasztásához.
- 3 Nyomja meg a jobb oldali kis gombot a kiválasztás jóváhagyásához.
- 4 Forgassa el a jobb oldali nagy gombot az információk megtekintéséhez.
- 5 Nyomja meg a jobb oldali kis gombot az információk nézetből való kilépéshez.

Az információlista felépítése:

- Állomásnév
- Programnév
- Óra
- DLS (Dinamikus címkézési szegmens)
- Jelerősség
- Programtípus
- Frekvencia
- Bitarány
- Audio



Megjegyzés

- Attól függően, hogy melyik DAB rádióállomásra hangol, egyes információs módok lehet, hogy nem lesznek elérhetőek.

Hallgasson FM rádiót

Manuális FM rádióállomásra hangolás

- 1 Forgassa el a bal oldali kis gombot az FM rádió kiválasztásához.
- 2 Forgassa el a jobb oldali nagy gombot az FM frekvencia beállításához, amíg meg nem találja a kívánt állomást.

FM rádióállomások tárolása



Megjegyzés

- Legfeljebb 20 FM rádióállomást tárolhat.

♦ Automatikusan

- 1 A „SCAN” menü megjelenítéséhez 2 másodpercig vagy tovább nyomja meg és tartsa lenyomva a jobb oldali kis gombot.
- 2 Nyomja meg a jobb oldali kis gombot az összes elérhető FM rádióállomás tárolásához, illetve az első állomás sugárzásához.
 - Villog a „SCANNING”

♦ Manuálisan

- 1 Forgassa el a jobb oldali nagy gombot az FM rádióállomásra hangoláshoz.
- 2 Nyomja meg a jobb oldali kis gombot a programozás aktiválásához.
- 3 Forgassa el a jobb oldali nagy gombot egy előre beállított szám kiválasztásához.
- 4 Nyomja meg a jobb oldali kis gombot az állomás tárolásának jóváhagyásához.
- 5 Az FM állomások tárolásához ismételje meg az 1-4. lépéseket.



Megjegyzés

- Ha nincs áram alatt a hangszóró vagy áramkimaradáskor az előre beállított állomások nem törölődnek.

Válasszon ki egy előre beállított FM rádióállomást

Forgassa el a bal oldali nagy gombot egy tetszés szerint előre beállított szám kiválasztásához.

A hangszóró automatikusan rá fog hangolódni a kiválasztott állomásra.

Az RDS információk megjelenítése

Az RDS (Rádióadat-rendszer) egy olyan szolgáltatás, amely lehetővé teszi a további információk megjelenítését az FM állomások számára.

- 1 A menü megjelenítéséhez 2 másodpercig vagy tovább nyomja meg és tartsa lenyomva a jobb oldali kis gombot.
- 2 Forgassa el a jobb oldali nagy gombot az „INFO” menü kiválasztásához.
- 3 Nyomja meg a jobb oldali kis gombot a kiválasztás jóváhagyásához.
- 4 Forgassa el a jobb oldali nagy gombot az információk megtekintéséhez.
- 5 Nyomja meg a jobb oldali kis gombot az információk nézetből való kilépéshez.

Az információlista felépítése:

- Állomásnév
- Programtípusok, mint például [NEWS] (hírek), [SPOR T] (sport), [POP M] (pop zene)...
- Idő
- Szöveg
- Frekvencia

Megjegyzés

- Attól függően, hogy melyik RDS állomásra hangol, egyes információs módok lehet, hogy nem lesznek elérhetőek.

5 Bluetooth

Lejátszás Bluetooth-eszkörről

Bluetooth kapcsolat segítségével ki tud hangosítani eszközöket.

Megjegyzés

- Győződjön meg róla, hogy bekapcsolta a Bluetooth-t, ezzel észlelhetővé teszi az eszközt a párosítás előtt.
- A hangszórót és az eszközt 10 méteren belülre kell helyezni, hogy Bluetooth-szal érzékelni tudják egymást.

- 1 Forgassa el a bal oldali kis gombot a BT kiválasztásához, amikor a „BT” villog.
- 2 A Bluetooth-eszközön kapcsolja be a Bluetooth-t ahhoz, hogy észlelhető legyen.
- 3 Válassza ki a „Philips VS700”-at az eszközön a párosításhoz.
 - Régebbi eszközön adja meg a 0000 jelszót.
 - A „BT” fény folyamatosan kéken világít, ha sikeres volt a csatlakozás.
- 4 Nyomja meg a ► gombot a Bluetooth-eszközön a zene streamingelésének elindításához.

Zenelejátszás vezérlése

Lejátszás közben

- Forgassa el a jobb oldali kis gombot a hangerő emeléséhez/csökkentéséhez.
- Nyomja meg a jobb oldali kis gombot a lejátszáshoz/szüneteltetéshez.
- Forgassa el a jobb oldali nagy gombot az előző/következő szám átugrásához.

Szakítsa meg a Bluetooth párosítást

- 1 A „CLEAR BT” menü megjelenítéséhez 2 másodpercig vagy tovább nyomja meg és tartsa lenyomva a jobb oldali kis gombot.
- 2 Nyomja meg a jobb oldali kis gombot a jóváhagyáshoz, a „BT” villog.

6 Egyéb funkciók

Időzítő beállítása

Be tudja állítani, hogy a hangszóró egy bizonyos idő elteltével automatikusan kikapcsoljon.

- 1 Ha a hangszóró be van kapcsolva, a menü megjelenítéséhez 2 másodpercig vagy tovább nyomja meg és tartsa lenyomva a jobb oldali kis gombot.
- 2 Forgassa el a jobb oldali nagy gombot a „SLEEP” menü kiválasztásához.
- 3 Nyomja meg a jobb oldali kis gombot a kiválasztás jóváhagyásához.
- 4 Forgassa el a jobb oldali nagy gombot a beállított időintervallum beállításához (percekben kifejezve: 15, 30, 45, 60).



Megjegyzés

- Ha az „OFF” lehetőséget választja, az időzítő nem fog aktiválódni.

- 5 Nyomja meg a jobb oldali kis gombot a kiválasztás jóváhagyásához, a „Zz” jelenik meg.

7 Termékinformáció

Általános információk

Energiaigény	100-240 V, 50/60 Hz
Áramfogyasztás	22 W
Méretek (Sz x M x Átm)	335 x 185 x 148 mm
Tömeg (főegység)	2,52 kg

Hangoló

Hangolási tartomány	FM: 87,5 - 108 MHz
---------------------	--------------------

DAB

Frekvencia-tartomány	III. sáv (174 - 240 MHz)
----------------------	--------------------------

Erősítő

Kimeneti teljesítmény	10 W x 2
Frekvenciaválasz	100 - 20000 Hz
Jel-zaj viszony	> 70 dB

Hangszórók

Hangszóró impedancia	4 Ω
Hangszóró maximális bemeneti teljesítménye	10 W
Hangszóró meghajtója	3 colos teljes tartomány

Bluetooth

Bluetooth verzió	5.0
Frekvencia-tartomány	2402 - 2480 MHz
Maximális leadott teljesítmény	5 dBm
Maximális kommunikációs tartomány	kb. 10 m
Kompatibilis Bluetooth-profilok	A2DP



Megjegyzés

- A termékinformáció előzetes bejelentés nélkül megváltozhat.

8 Hibaelhárítás



Figyelmeztetés

- Soha ne távolítsa el a hangszóró burkolatát.

A jóállás érvényességének megőrzése érdekében soha ne próbálja saját maga megjavítani a hangszórót.

Ha problémát észlel a hangszóró használatában, a szerviz kérelmezése előtt ellenőrizze a következő pontokat. Ha nem oldódik meg a probléma, látogassa meg a Philips weboldalát (www.philips.com/welcome). Ha felveszi a Philips-szel a kapcsolatot, akkor bizonyosodjon meg, hogy az Ön közelében van a hangszóró, illetve elérhető a modell- és sorozatszám.

Nincs tápellátás

- Ellenőrizze, hogy a hálózati tápkábel megfelelően van csatlakoztatva.
- Ellenőrizze, hogy van áram a hálózati csatlakozóaljzatban.

Nincs hang

- Állítsa be a hangerőt.

Nem válaszol a hangszóró.

- Csatlakoztassa újra a hálózati tápkábelt, majd kapcsolja be újra a hangszórót.

Rossz rádióadás

- Növelje a hangszóró és a televízió vagy más sugárforrás közti távolságot.
- Teljesen húzza ki az antennát.

Elállítódott az óra

- Áramkimaradás volt vagy a le lett csatlakoztatva a hálózati tápkábel.
- Állítsa vissza az órát.

Sikeres Bluetooth csatlakozás után sem lehet lejátszani zenét a hangszórón

- Vezeték nélkül nem lehet zenelejátszásra használni a hangszórót.

A Bluetooth-eszközzel való csatlakoztatás után rossz a hangminőség

- Rossz a Bluetooth-vétel. Helyezze közelebb az eszközt a hangszóróhoz vagy távolítson el minden - az eszköz és a hangszóró között lévő - akadályt.

Nem lehet csatlakozni a hangszóróhoz

- Az eszközt nem támogatja a hangszóróhoz szükséges kompatibilis profilokat.
- Nincs engedélyezve a Bluetooth funkció ehhez a hangszóróhoz. A funkció engedélyezéséhez nézze meg a hangszóró használati útmutatóját.
- A hangszóró nincs párosítás módban.
- A hangszóró már csatlakozik egy másik Bluetooth-eszközhöz. Csatlakoztassa le az eszközt majd próbálja újra.



A Philips és a Philips Shield Emblem a Koninklijke Philips N.V. bejegyzett védjegyei, illetve licencmegállapodás keretében használja őket. A jelen terméket kizárólag a TP Vision Europe B.V. vagy az egyik leányvállalatának felügyelete alatt gyártják és árusítják, illetve a TP Vision Europe B.V. a termékkel kapcsolatos szavatoló.

TAVS700_10_UM_V1.0

